FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 205 Wnu 35

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec. District No. 205 Wright. S. District No. 20. Enumeration District / District du recenseur No. 11 in dans Cote de Hull Quarters (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 32

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ovila Gratton, Enumerator. / Recenseur. 24 Juin

SCHEDULED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur émigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1		St Gabriel	211 Laurier	F	Soeur	C	Juin	1871	40	Que.			Française	Canadienne	Cath R
2		St Cyr de Croix	" "	F	Soeur	C	Juin	1883	29	Que			Française	Canadienne	Cath R
3		St Laurent	" "	F	Soeur	C	Sept	1882	28	Que			Française	Canadienne	Cath R
4		St Marthe	" "	F	Soeur	C	Oct	1884	22	Que			Française	Canadienne	Cath R
5		Louis Joseph	" "	M	Soeur	C	Dec	1886	45	Que			Française	Canadienne	Cath R
6		St Michel	" "	F	Soeur	C	Oct	1887	44	Que.			Française	Canadienne	Cath R
7		St Cyr	" "	F	Soeur	C	Janvier	1887	24	Que.			Française	Canadienne	Cath R
8		St Joseph Thomas	" "	M	Soeur	C	Sept	1890	21	Que.			Française	Canadienne	Cath R
9		St Hyacinthe	" "	F	Soeur	C	Mai	1891	20	Ont			Française	Canadienne	Cath R
10		Marie Guerrone	" "	F	Soeur	C	Oct	1878	33	Ont			Française	Canadienne	Cath R
11		St Marcique	" "	F	Soeur	C	Fev	1871	39	Que			Française	Canadienne	Cath R
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															
31															
32															
33															
34															
35															
36															
37															
38															
39															
40															
41															
42															
43															
44															
45															
46															
47															
48															
49															
50															

1561

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. / INFIRMES.	
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	Name where person is employed, or nature of work (if working on own account). / Nom de la personne qui emploie, ou genre de travail (si travaillant à son compte).	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other trade, occupation or work, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if working by hour. / Taux du gain par heure (pour ce qui gagne à l'heure seulement).	Up to / Jusqu'à	Against accident or sickness. / Contre accident ou maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (tuition, board, etc.) per year in schools, Colleges or University. / Coût de l'instruction en pension, etc., par année dans les écoles, collèges ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Rien										132.41							Oui	Oui	Fr			
										92.41							Oui	Oui	Fr			
										92.41							Oui	Oui	Fr.			
										92.41							Oui	Oui	Fr.			
										92.41							Oui	Oui	Fr			
										92.41							Oui	Oui	Fr			
										92.41							Oui	Oui	Fr			
										92.41							Oui	Oui	Fr			
										92.41							Oui	Oui	Fr			
										92.41							Oui	Oui	Fr			

11